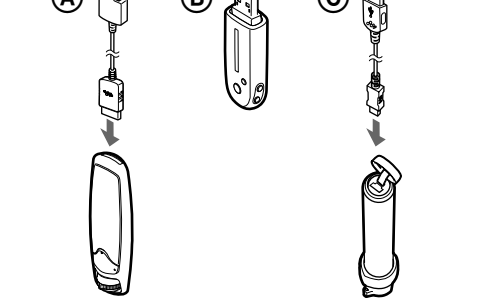
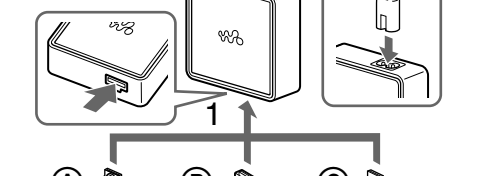


A

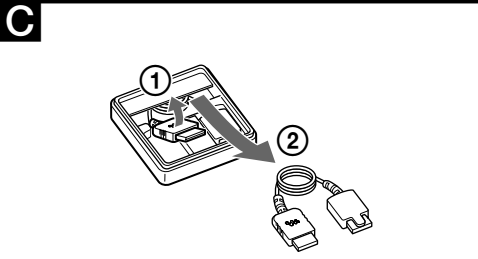
<div> <div>Æske til opbevaring af kabel</div> <div>Compartmento para guardar o cabo</div> <div>Футляр для хранения кабеля</div> </div> <div> <div>Navneplade</div> <div>Placa de identificação</div> <div>Табличка с указанием названий модели</div> </div> <div> <div>WM-PORT (22-bens) tilslutningskabel</div> <div>Cabo de ligação WM-PORT (22 pinos)</div> <div>Соединительный кабель WM-PORT (22 контакта)</div> </div>

B

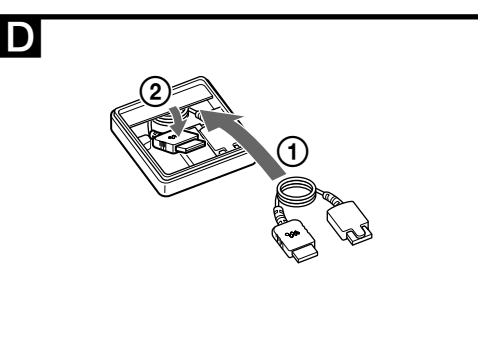
<div> <div>Gyldigheden af CE-mærket er begrænset til de lande udelukkende, hvor det lovligt håndheves, hovedsageligt landene i EEA (European Economic Area).</div> </div> <div> <div>1</div> <div>2</div> </div>



C



D



Dansk

Inden du tager enheden i brug, skal du læse denne brugervejledning grundigt og gemme den til fremtidig brug.

ADVARSEL

For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt.
For at reducere risikoen for brand må dette apparat ikke tildækkes med aviser, duge, gardiner mv. Og anbring ikke et tændt stearinlys ovenpå det.
Anbring ikke genstande, der er fyldt med væske, f.eks. vaser, på apparatet for at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød.
Luk ikke kabinettet op, da der i så fald kan opstå fare for elektrisk stød.
Overlad alt reparationsarbejde til kvalificeret servicepersonale.

Anbring ikke apparatet i et trangt rum, som f.eks. en bogreol eller et indbygget skab.

Tilslut vekselstrømsadapteren til USB-oplading til en stikkontakt med nem adgang. Hvis du opdager noget usædvanligt ved vekselstrømsadapteren til USB-oplading, skal du straks tage den ud af stikkontakten.

Gyldigheden af CE-mærket er begrænset til de lande udelukkende, hvor det lovligt håndheves, hovedsageligt landene i EEA (European Economic Area).



Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en deponeringsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage.

Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationsselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

Bemærkning til kunder vedrørende udstyr, der sælges i lande, som er underlagt EU-direktiver.
Producenten af dette produkt er Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan.Den autoriserede repræsentant for EMC og produktsikkerhed er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. For eventuelle spørgsmål om service eller garanti henvises til de adresser, der er angivet separat i service-eller garantidokumenter.

Sikkerhedsforanstaltninger

Sikkerhed

- Navnepladen, der angiver driftsspændingen, strømforbruget mv. er anbragt udvendigt på bagsiden. (Se fig. **A**)
- Sørg for, at systemets driftsspænding er identisk med spændingen fra den lokale strømforsyning, før du betjener systemet.
- Forbindelsen til enheden er ikke afbrudt fra vekselstrømskilden (lysnettet), når den er tilsluttet stikkontakten i væggen, selvom selve enheden er slukket.
- Træk ledningen ud af vægstikket, hvis systemet ikke skal anvendes i en længere periode. Tag netledningen ud ved at trække i stikket. Træk aldrig i selve netledningen.
- Hvis der tabes en genstand eller spildes væske i systemet, skal strømmen afbrydes, og systemet skal kontrolleres af en servicetekniker, før det igen tages i brug.

Installation

- Anbring ikke vekselstrømsadapteren på et sted, hvor den kan blive:
- Udsat for meget høje temperaturer (f.eks. i en bil med vinduerne rullet op)
- Udsat for direkte sollys eller i nærheden af et varmeapparat
- Udsat for mekaniske vibrationer eller stød
- Udsat for et magnetfelt (f.eks. i nærheden af en magnet, højttaler eller et TV)
- Udsat for meget støv.

Betjening

- Sørg for, at udstyrets krav til strøm og spænding svarer til stikkontakten.
- Af hensyn til sikkerheden slukkes enheden automatisk, hvis indgangsstrømmen er for høj.
- Pas på ikke at tåbe eller på anden måde give enheden mekanisk stød, så den beskadiges.
- Tag ledningen ud af stikkontakten, og afbryd forbindelsen til udstyret efter brug af enheden.
- Tag ledningen til enheden ud af stikkontakten ved at trække i stikket. Træk ikke i ledningen.
- Lad ikke terminalerne på enheden eller stikket berøre nogen metalgenstand, så der ikke sker kortslutning.

Rengøring

- Rengør enheden med en blød, tør klud. Hvis enheden er meget snæsnet, skal du rengøre den med en blød klud, som er fugtet med et mildt rengøringsmiddel, og derefter tørre den af med en tør og blød klud.
- Du må ikke bruge nogen former for opløsningsmidler, som f.eks. fortynder, sprit eller benzin, da dette kan ødelægge overfladen på kabinettet.
- Hvis du anvender nogen form for kemisk rengøringsmiddel, skal du følge de anvisninger, der følger med produktet.
- Hvis kabinettet bliver oversprøjet med nogen form for opløsningsmiddel, f.eks. insektmiddel, eller er i kontakt med gummi eller vinyl i længere tid, kan kabinettets overflade blive beskadiget.

Funktion

- Leverer strøm til en Sony Walkman fra en stikkontakt uden brug af en PC
 - Understøtter Walkman udstyret med WM-PORT (22-bens) ^{#1}
 - Understøtter USB genopladelig Walkman^{#1}
- Tilslutningskabel til WM-PORT (22-bens), der er dedikeret til denne vekselstrømsadapter til USB-oplading, medfølger.
- Nem at transportere i den medfølgende æske til opbevaring af kabel
 - Æsken er beregnet til at blive koblet til enheden, så den er nem at transportere.
- Kan anvendes overalt i verden til de fleste strømforsyninger i spændingsintervallet AC100-240 V 50/60 Hz^{#2}

- ^{#1} Se det nyeste katalog eller hjemmesiden angående de seneste oplysninger om de understøttede modeller.
- ^{#2} Husets strøm kan variere for hvert land og område. Brug en vekselstrømsadapter, der fås i handlen. (Enheden leveres ikke med vekselstrømsadapteren).

Anvendelse

Æsken til opbevaring af kablet kan kobles fra vekselstrømsadapteren til USB-oplading. Den frakoblede æske til opbevaring af kablet kan kobles til forsiden. (Se fig. **A**)

WM-PORT (22-bens) tilslutningskabler medfølger i æsken til opbevaring af kablet.

Bemærk!

Hvis lysnetstikket er trukket ud, kan æsken til opbevaring af kablet ikke kobles til bagsiden (siden med navneplade). For oplading skal den frakoblede æske til opbevaring af kablet frakobles eller kobles til forsiden.

Start af opladningen (Se fig. **B**)

1 **Tiislut vekselstrømsadapteren til USB-oplading til din Walkman.**
Tilslutningen er forskellig afhængig af din Walkman.

WM-PORT-tilslutning (Se fig. **B-Ⓐ)**
Tilslut ved at anvend et WM-PORT (22-bens) tilslutningskabel, der følger med vekselstrømsadapteren til USB-oplading.

USB-tilslutning (Se fig. **B-Ⓑ)**
Tilslut direkte til vekselstrømsadapteren til USB-oplading.

Anden Tilslutning (Se fig. **B-Ⓒ)**
Tilslut ved hjælp af et dedikerede USB-kabel, der følger med din Walkman.

Bemærk!
WM-PORT (22-bens) tilslutningskablet er kun beregnet til brug sammen med denne enhed. Tilslut det ikke til en computer, da det kan give fejl på computeren.

2 **Tilslut den medfølgende netledning til vekselstrømsadapteren til USB-oplading.**

3 **Sæt netledningen i en stikkontakt.**

4 **Indstil din Walkman til genoplading.**

Det er muligvis ikke nødvendigt at indstille din Walkman til genoplading. (Se vejledningen til din Walkman).

Udtagning af WM-PORT (22-bens) tilslutningskablet (Se fig. C)
Frakobl de 2 stik, før de tages ud.

Opbevaring af WM-PORT (22-bens) tilslutningskablet (Se fig. **D)**
Læg kablet tilbage i æsken, og tilslut de 2 stik igen.

- Bemærkninger**
- Brug enheden ved en omgivelsestemperatur på 5-35 °C
- Der er ingen garanti for virkningen, hvis enheden bruges sammen med en USB-hub eller en USB-forlængerledning. Følg den tilslutningsmetode, der er angivet for Walkman.

Brug af vekselstrømsadapteren til opladning af USB-opladeren i udlandet

Du kan anvende vekselstrømsadapteren til USB-oplading i alle lande eller områder med strømstandarderne 100-240 V (vekselstrøm) og 50/60 Hz ved brug af en stikadapter. Hvis du befinder dig i et land, hvor der anvendes en stikkontakt med en anden form, skal du bruge den rigtige stikadapter.

Kontakt det nærmeste rejsesubureau angående den type stikadapter, du får brug for på rejsen.

Specifikationer

Indgangsspænding	100 – 240 V, 50/60 Hz
Nominel udgangsspænding	5,0 V jævnstrøm
Nominel udgangsstrøm	
Strømforbrug	800 mA
Mål	7 W
	Ca. 63 x 33 x 63 mm (b/h/d)
Vægt	Ca. 105 g (Æske til opbevaring af kabel og tilslutningskabel til WM-PORT (22-bens) medfølger)

Medfølgende tilbehør
Betjeningsvejledning (1)
Garanti (1)
WM-PORT (22-bens) tilslutningskabel (1)
Æske til opbevaring af kabel (1)
Netledning (1)

Ret til ændring af design og tekniske data uden varsel forbeholdes.

Português

Antes de utilizar o aparelho, leia este manual até ao fim e guarde-o para consultas futuras.

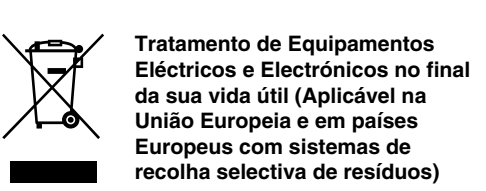
AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choques eléctricos, não exponha este aparelho à chuva ou à humidade.
Para reduzir o risco de incêndio, não cubra as ranhuras de ventilação do aparelho com jornais, toalhas, cortinas, etc. Não coloque velas acesas em cima do aparelho.
Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não coloque objectos com líquidos, como vasos, em cima do aparelho.
Para evitar choques eléctricos, não abra a caixa do aparelho. Os serviços de assistência só devem ser prestados por técnicos qualificados.

Não instale o aparelho num espaço fechado como, por exemplo, numa estante ou num armário.

Ligue o transformador de CA para carga de USB a uma tomada de CA de fácil acesso. Se detectar alguma anomalia no transformador de CA para carga de USB, desligue-o da tomada imediatamente.

A validade das marcas da CE está limitada aos países em que foi imposta por lei, sobretudo nos países do EEE (Espaço Económico Europeu).



Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurandose que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Aviso para os utilizadores: a seguinte informação só é aplicável a produtos comercializados em países onde se apliquem as Directivas da UE

O fabricante deste produto e a Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. O representante autorizado para a EMC e a segurança do produto e a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Para qualquer assunto relacionado com assistência técnica ou garantia, contactenos através dos endereços apresentados nos respectivos documentos em separado.

Precauções

Segurança

A placa de identificação que inclui a tensão de funcionamento, o consumo de energia, etc., encontra-se na parte de trás do aparelho. (consulte a fig. **A**)

- Antes de utilizar o aparelho, verifique se a tensão de funcionamento do sistema é idêntica à da fonte de alimentação local.
- Mesmo que tenha desligado o interruptor de corrente, o aparelho continua ligado à fonte de alimentação de CA (rede de corrente eléctrica) até retirar a ficha da tomada de corrente.
- Desligue o sistema da tomada de corrente se não tensionar utilizá-lo durante muito tempo. Não desligar o cabo de alimentação, puxe-o pela ficha. Nunca puxe pelo próprio cabo.
- Se cair algum objecto sólido ou líquido dentro da caixa do sistema, desligue o cabo de alimentação e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Instalação

- Não coloque o transformador de CA para carga de USB num local onde:
 - esteja sujeito a temperaturas extremamente altas (ex. Num veículo com as janelas fechadas)
 - esteja sob a luz solar directa ou perto de uma fonte de calor
 - esteja sujeito a choques ou vibração mecânica
 - esteja sujeito a um campo magnético (ex. perto de um íman, altifalante ou TV)
 - esteja sujeito a pó excessivo.

Operação

- Verifique se a corrente e a tensão do equipamento correspondem à da tomada.
- Por razões de segurança, se a entrada de corrente for muito elevada, o aparelho desliga-se automaticamente.
- Para evitar danos, não deixe cair nem sujeite o aparelho a choques mecânicos.
- Depois de o utilizar, desligue o aparelho da tomada de corrente e do equipamento.
- Desligue o aparelho da tomada de parede puxando pela ficha. Não puxe pelo cabo.
- Para evitar curto-circuitos, não deixe que os terminais do aparelho ou do conector toquem em objectos metálicos.

Limpeza

- Limpe o aparelho com um pano seco e macio. Se o aparelho estiver muito sujo, limpe-o com um pano macio ligeiramente embebido numa solução de detergente suave e depois seque-o com um pano seco e macio.
- Não utilize nenhum tipo de solvente como, por exemplo, álcool, diluente ou benzina, porque pode danificar o acabamento da caixa.
- Se utilizar algum produto de limpeza químico, siga as instruções fornecidas com o produto.
- A superfície da caixa do aparelho pode ficar danificada se a salpicar com algum tipo de solvente, como um insecticida, ou a mantiver em contacto prolongado com borracha ou vinil.

Características

- Fornece corrente a um Walkman da Sony a partir de uma tomada de CA, sem necessidade de utilizar um PC
 - Suporta Walkman equipado com WM-PORT (22 pinos) ^{#1}
 - Suporta Walkman com USB recarregável^{#1}
- Fornece um cabo de ligação WM-PORT (22 pinos) dedicado para este transformador de CA para carga USB
- Maior facilidade de transporte com o compartimento para guardar o cabo fornecido
 - O compartimento foi concebido para ser montado no aparelho para uma maior facilidade de transporte.
- Pode ser utilizado em todo o mundo na maioria das fontes de alimentação com tensão de CA entre 100-240 V 50/60 Hz^{#2}

- ^{#1} Para obter informações actualizadas sobre os modelos suportados, consulte o último catálogo ou a homepage.
- ^{#2} Os tipos de corrente eléctrica podem diferir em cada país ou região. Utilize um adaptador de ficha de CA à venda no mercado. (O aparelho não é fornecido com o adaptador de ficha de CA.)

Como utilizar

O compartimento para guardar o cabo pode ser desmontado do transformador de CA para carga de USB. O compartimento para guardar o cabo desmontado pode ser colocado na parte frontal. (consulte a fig. **A**)
O cabo de ligação WM-PORT (22 pinos) é fornecido no compartimento para guardar o cabo.

Nota

Se retirar a ficha de CA, não pode montar o compartimento para guardar o cabo na parte de trás (lado da placa de identificação). Antes de carregar, desmonte o compartimento para guardar o cabo ou coloque-o na parte frontal.

Começar a carregar (Consulte a fig. **B**)

1 **Ligue o transformador de CA para carga de USB ao Walkman.**
A ligação difere coasante o Walkman.

Ligação WM-PORT (Consulte a fig. **B-Ⓐ)**
Utilize o cabo de ligação WM-PORT (22 pinos) com o transformador de CA para carga de USB.

Ligação USB (Consulte a fig. **B-Ⓑ)**
Ligue directamente ao transformador de CA para carga de USB.

Outra ligação (Consulte a fig. **B-Ⓒ)**
Ligue utilizando o cabo USB dedicado fornecido com o Walkman.

Nota
O cabo de ligação WM-PORT (22 pinos) foi concebido para ser utilizado apenas com este aparelho. Não ligue a um PC, pois pode causar problemas no funcionamento do mesmo.

2 **Ligue o cabo de alimentação fornecido a um transformador de CA para carga de USB.**

3 **Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de corrente.**

4 **Defina o Walkman para recarregar.**

Pode não ser necessário definir o Walkman para recarregar. (Consulte o manual de instruções do Walkman.)

Retirar o cabo de ligação WM-PORT (22 pinos) (Consulte a fig. **C)**

Desligue as 2 fichas antes de o retirar.

Guardar o cabo de ligação WM-PORT (22 pinos) (Consulte a fig. **D)**
Coloque de novo o cabo no compartimento e volte a ligar as 2 fichas.

- Notas**
- Utilize-o a uma temperatura ambiente entre 5 e 35 °C
- Não garantimos o desempenho se utilizar um hub USB ou um cabo de extensão USB. Siga o método de ligação designado para o Walkman.

Utilização do transformador de CA para carga de USB no estrangeiro

Se ligar um adaptador de ficha, pode usar o transformador de CA para carga de USB em qualquer país ou região que utilize CA entre 100 V e 240 V, 50/60 Hz. Se o país onde se encontra utiliza tomadas de formato diferente, use o adaptador de ficha correcto.

Consulte a agência de viagens mais próxima para saber que tipo de adaptador de ficha tem de utilizar nas suas viagens.

Características técnicas

Tensão de entrada de corrente	100 – 240 V, 50/60 Hz
Tensão de saída nominal	5,0 V
Corrente de saída nominal	800 mA
Consumo de energia	7 W
Dimensões	Aprox. 63 x 33 x 63 mm (l/a/p)
Masa	Aprox. 105 g (Caixa para guardar o cabo e cabo de ligação WM-PORT (22 pinos) incluídos)

Acessórios fornecidos

Manual de instruções (1)
Garantia (1)
Cabo de ligação WM-PORT (22 pinos) (1)
Compartimento para guardar o cabo
Cabo de alimentação (1)

Design e características técnicas sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Russkий

Перед началом эксплуатации аппарата внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией и храните ее под рукой на случай, если она вам понадобится.

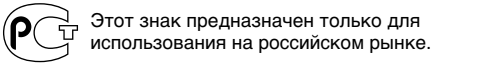
ВНИМАНИЕ

Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.
Для снижения риска возгорания не накрывайте вентиляционные отверстия аппарата газетам, скотчом, штормами и т.п. А также не ставьте на аппарат зажженные свечи.
Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не ставьте на корпус аппарата предметы, содержащие жидкость, например, цветочные вазы и т.п.
Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус аппарата. Для ремонта обращайтесь только к квалифицированному специалисту.

Не устанавливайте этот аппарат в изолированном пространстве, например, в книжном шкафу или во встраенной мебели.

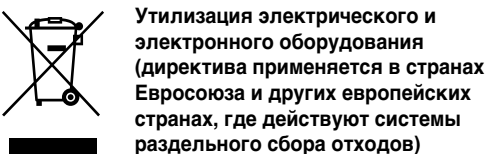
Подключите адаптер питания переменного тока для зарядки через порт USB к расположенной в легкодоступном месте розетке сети питания. Если вы заметите какие-либо отклонения в работе адаптера питания переменного тока для зарядки через порт USB, немедленно отключите его от розетки.

Маркировка CE является действительной только для тех стран, где она имеет юридическую силу. В основном это касается стран европейской экономической зоны ЕЕА.



Адаптер сетевого питания для порта USB

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан,
Минато-ку, Токио 108-0075, Япония
Страна-производитель: Китай



Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы.

Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Примечание для покупателей: следующая информация применима только для оборудования, продающегося в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Меры предосторожности

- Безопасность**
Табличка с указанием рабочего напряжения, потребляемой мощности и т.п. находится на задней стороне аппарата. (см. рис. **A**)
- Перед эксплуатацией системы убедитесь, что ее рабочее напряжение соответствует напряжению в местной электрической сети.
- Аппарат не отсоединяется от источника питания переменного тока (электрической сети) до тех пор, пока он подсоединен к розетке, даже если сам аппарат будет выключен.
- Если система длительное время не используется, отключите ее от электрической розетки. Чтобы отключить кабель, вытащите его за вилку. Никогда не тяните за кабель.
- В случае попадания внутрь системы посторонних предметов или жидкости, отсоедините кабель питания системы от сети и не пользуйтесь системой, пока ее не проверит специалист.

Установка

- Не размещайте адаптер питания для зарядки через порт USB в следующих местах:
 - Места, подверженные воздействию высокой температуры (например, закрытый салон автомобиля)
 - Места, подверженные воздействию прямых солнечных лучей, или рядом с источниками тепла
 - Места, где присутствует вибрация или резкие механические воздействия
 - Места, подверженные воздействию магнитных полей (например, рядом с магнитом, громкоговорителями или телевизором)
 - Чрезмерно запыленные места.
- Эксплуатация**
- Убедитесь, что ток и напряжение оборудования соответствуют току и напряжению в розетке.
- В целях безопасности аппарат автоматически отключится, если входной ток будет слишком велик.
- Во избежание повреждения не роняйте аппарат и не подвергайте его механическим ударам.
- После использования отсоедините аппарат от розетки и оборудования.
- Отсоединяйте устройство от электрической розетки, держась за вилку. Не тяните за шнур.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте, чтобы контакты аппарата или разъемы прикасались к металлическим предметам.

- Чистка**
- Для чистки устройства используйте мягкую сухую ткань. Если аппарат сильно загрязнен, протрите его мягкой тканью, слегка смоченной в слабом растворе очищающего средства, а затем протрите сухой мягкой тканью.
- Не используйте никакие растворители, например, разбавитель, спирт или бензин, так как они могут повредить поверхность корпуса.

- Если планируется использовать химический очиститель, внимательно прочитайте инструкции к данному веществу.
- При попадании на корпус аппарата растворителя (например, средства от насекомых) или при длительном контакте аппарата с резиной или винилом поверхность корпуса может быть повреждена.

Характеристики

- Подает питание на проигрыватель Sony Walkman от электросети без использования компьютера
 - Поддерживает проигрыватель Walkman с портом WM-PORT (22 контакта) ^{#1}
 - Поддерживает проигрыватель Walkman с возможностью подзарядки через порт USB^{#1}
- Прилагается соединительный кабель WM-PORT (22 контакта) предназначенный для этого адаптера питания для зарядки через порт USB.
- Простота переноски благодаря прилагаемому футляру для хранения кабеля
 - Футляр присоединяется к устройству для удобства переноски.
- Может использоваться в любой точке мира для подачи напряжения 100-240 В переменного тока, 50/60 Гц^{#2}

^{#1} Самую свежую информацию о поддерживаемых моделях см. в последнем каталоге или на домашней странице.